

**AGREEMENT OF COOPERATION**

**BETWEEN**

**THE UNIVERSITY OF PISA,**

**THE NOVOSIBIRSK STATE UNIVERSITY**

**THE NOVOSIBIRSK STATE TECHNICAL UNIVERSITY**

**THE INSTITUTE OF LASER PHYSICS OF THE SIBERIAN BRANCH OF THE  
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES,**

**AND**

**THE ITALIAN INSTITUTE OF METROLOGICAL RESEARCH~~S~~**

The University of Pisa, situated at Lungarno Pacinotti 43, 56126 PISA, Italy, represented by the Rector *pro tempore* Massimo Augello, the Novosibirsk State University, situated at ul. Pirogova 2, 630090 Novosibirsk, Russia, represented by the Rector Mikhail Fedoruk, the Novosibirsk State Technical University, situated at pr/ K. Marksa 20, 630037 Novosibirsk, Russia, represented by the Rector Nikolay Pustovoy, the National Institute of Metrological Research (INRIM), situated in Torino, Italy, represented by the Special Commissioner Prof. R. Zich, and the Institute of Laser Physics of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, situated at pr. Ac. Lavrentyeva 13/3, 630090 Novosibirsk, Russia, represented by the Director Sergey Bagayev, wishing to enhance relations between these Italian and Russian Institutions and to develop academic and cultural interchange in the areas of education, research, and other activities, agree to cooperate and work together toward the internationalization of higher education.

The areas of cooperation will include any program offered at either university which is felt to be desirable and feasible for the development and strengthening of cooperative relationships between the two institutions. However, any specific program shall be subject to mutual consent, availability of funds, and approval of each party. Such programs may include:

- a. Exchange of teachers, researchers, technical and administrative staff;
- b. Exchange of undergraduate, graduate, doctoral and post-doctoral students;
- c. Joint research projects;
- d. Joint conferences;
- e. Joint cultural programs;
- f. Exchange of information, technical and scientific knowledge;
- g. Other activities as may be agreed upon.

The terms of such mutual assistance and cooperation shall be discussed and agreed upon in writing by the appropriate responsible officers of both parties prior to the initiation of any particular program or activity.

The validity of this agreement is subject to the conditions and recommendations of the academic approval process of both parties being satisfied; its terms may be amended at any time by mutual written consent of both parties.

The present agreement will come into force following the date of the last signature and will have a term of **3** years.

The agreement may be renewed for further periods by mutual written consent of the parties; however, after the initial period either party may terminate the agreement by giving six months notice in writing of such intent.

The parties agree to solve in a friendly manner any controversy rising from the interpretation of the present agreement.

FOR THE UNIVERSITY OF PISA

(signature and seal)



Massimo Augello

Rector

Date: PISA 14/01/2014

FOR THE NOVOSIBIRSK STATE UNIVERSITY

(signature and seal)

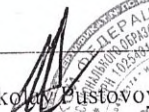


Mikhail Fedoruk

Rector

FOR THE NOVOSIBIRSK STATE TECHNICAL UNIVERSITY

(signature and seal)



Nikolay Bustovoy

rector

Date: \_\_\_\_\_

FOR THE INSTITUTE OF LASER PHYSICS

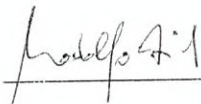
(signature and seal)



Sergey Bagayev

FOR THE NATIONAL INSTITUTE OF METROLOGICAL RESEARCH

(signature and seal)



Special Commissioner...

Prof. Rodolfo Zich.....

**Il Commissario straordinario**  
**(prof. Rodolfo Zich)**



Date: \_\_\_\_\_

